



ZIZURKILGO UDALA

OHIKO OSOKO BILKURARAKO DEIA

Honen bidez, Ohiko Osoko Bilkurarako deitzen dizut:

Eguna: **2012ko maiatzaren 28a, astelehena**

Ordua: **19:00**

Tokia: Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoa

CONVOCATORIA A PLENO ORDINARIO

Por la presente le convoco a la Sesión de Pleno Ordinario a celebrar:

Día: **28 de Mayo de 2.012, Lunes**

Hora: **19:00**

Lugar: Salón de Plenos de la Casa Consistorial.

EGUNEKO AZTERGAIK

1.- AURREKO UDALBATZARRAREN AKTA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA (2012.05.14).

2.- 2009 ETA 2011 URTEEN ARTEAN OLAEDERRA KIROLDEGIAN INBERTSIOETAN EGINDAKO GASTUEN LIKIDAZIOA ONARTZEA.

3.- VILLABONA ETA ZIZURKILGO UDALEK OLAEDERRA KIROLDEGIAREN KUDEAKETA ELKARREKIN ERAMATEKO HITZARMENA ONARTZEA.

4.- PEDRO MARI OTAÑO ESKOLAKO KANPOKO AROTZERIA BERRITZEKO OBREN KONTRATAZIO ESPEDIENTEA ONARTZEA, PUBLIZITATE GABEKO NEGOZIATUTAKO PROZEDURA BIDEZ.

5.- ALKATEAREN DEKRETUAK JAKINARAZTEA (2012/77tik 2012/90ra).

6.- GALDE-ESKAKIZUNAK.

ORDEN DEL DIA

1.- APROBACION, SI PROCEDE, DEL ACTA DEL PLENO ANTERIOR (14.05.2012).

2.- APROBACION DE LA LIQUIDACIÓN DEL GASTO DE LAS INVERSIONES REALIZADAS EN EL POLIDEPORTIVO OLAEDERRA ENTRE LOS AÑOS 2.009 Y 2.011

3.- APROBACION DEL CONVENIO DE COLABORACIÓN PARA LA GESTIÓN CONJUNTA DEL POLIDEPORTIVO OLAEDERRA ENTRE LOS AYUNTAMIENTO DE VILLABONA Y ZIZURKIL.

4.- APROBACION DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACION, MEDIANTE PROCEDIMIENTO NEGOCIADO SIN PUBLICIDAD, DE LAS OBRAS DE SUSTITUCION DE CARPINTERIA EXTERIOR DE PEDRO MARI OTAÑO ESKOLA

5.- COMUNICACION DE DECRETOS DE ALCALDIA (del 77/2012 al 90/2012).

6.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

Zizurkil, 2012ko maiatzaren 24an.

Alkatea.

Zizurkil, 24 de Mayo de 2.012

El Alcalde.





ZIZURKILGO UDALA

**2012ko MAITZAREN 28an
EGINDAKO OHIKO BILKURAKO AKTA**

**ACTA DE LA SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DIA 28 DE MAYO DE
2.012**

Partaideak/ Señores Asistentes:

ALKATEA / ALCALDE:

José María Luengo Zapirain Jauna (Bildu)

ZINEGOTZIAK/ CONCEJALES:

Eva Usandizaga Mujika (Bildu)

M^a Angeles Lazkano Larrañaga (E.A.J.-P.N.V.)

Nerea Lizarraga Gabirondo (Bildu)

Aritz Esnaola Arruti (Bildu)

Leire Zubeldia De Esteban (Bildu)

Alaitz Ormazabal Goenaga (Bildu)

Oscar Martínez Orive (P.S.E.-E.E./P.S.O.E.)

Aratz Alkorta Irazusta (Bildu)

IDAZKARIA / SECRETARIO:

José Ramón Eceizabarrena Garmendia

Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoan, bi mila eta hamabiko maiatzaren hogeita zortziko hemeretzi orduak direnean, Zizurkilgo Udaleko Udalbatza bildu da, Alkate jaunaren lehendakaritzapean eta goian aipatzen diren zinegotzien partaidetzarekin. Egoitz Sorozabal Iturain (E.A.J.-P.N.V.) eta Aitor Sarasua Arruti (Bildu) zinegotziak ez dira etorri.

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, siendo las diecinueve horas del día veintiocho de Mayo de dos mil doce, se reúne la Corporación del Ayuntamiento de Zizurkil bajo la presidencia del Señor Alcalde y con la asistencia de los Señores Concejales que arriba se citan, no asistiendo los concejales Egoitz Sorozabal Iturain (E.A.J.-P.N.V.) y Aitor Sarasua Arruti (Bildu).

Lehendakaritzaren aginduz bilkura hasi da eta Idazkariak jakinarazi du berau egin daitekeela legez ezarritako quoruma bertan dagoelako.

Abierta la Sesión de orden de la Presidencia, el Secretario informa que la misma puede celebrarse por concurrir a ella el quórum legalmente establecido.

**1.- AURREKO UDALBATZARRAREN
AKTA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA
(2012.05.14).**

Udalbatzak aho batez erabaki du 2012ko maiatzaren 14an egindako Bilkuraren Akta onartzea.

**1.- APROBACION, SI PROCEDE, DEL
ACTA DEL PLENO ANTERIOR
(14.05.2012).**

La Corporación, por unanimidad, acuerda aprobar el Acta del Pleno celebrado el día 14 de Mayo de 2.012



ZIZURKILGO UDALA

2.- 2009 ETA 2011 URTEEN ARTEAN OLAEDERRA KIROLDEGIAN INBERTSIOETAN EGINDAKO GASTUEN LIKIDAZIOA ONARTZEA.

Ondoren aztertuko den gaiarekin lotuta dagoenez, Udalbatzak gai hau hurrengo Osoko Bilkurarako uztea erabaki du.

3.- VILLABONA ETA ZIZURKILGO UDALEK OLAEDERRA KIROLDEGIAREN KUDEAKETA ELKARREKIN ERAMATEKO HITZARMENA ONARTZEA.

Alkateak jakinarazi du Villabonako Udalarekin ez dela oraindik sinatu behar den hitzarmena erabat adostu, horregatik hurrengo Osoko Bilkurara arte gaia mahai gainean uztea eskatzen du.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da eta gaia mahai gainean uzten da.

4.- PEDRO MARI OTAÑO ESKOLAKO KANPOKO AROTZERIA BERRITZEKO OBREN KONTRATAZIO ESPEDIENTEA ONARTZEA, PUBLIZITATE GABEKO NEGOZIATUTAKO PROZEDURA BIDEZ.

Obren esleipena arautuko duten Administrazio Baldintzen Plegua ikusi eta expedientean dagoen dokumentazioa aztertu ondoren.

Idazkari-Kontuhartzaileak nahitaezko txostenak eman ditu, expedientean ageri direnez.

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginaren 169 eta 178 artikuluetan ezarritakoa kontutan izan da, publizitaterik gabeko prozedura negoziatu bidezko esleipenari buruz.

Kontuan hartu da Administrazio Publikoen Kontratuetarako Legearen Araudi Orokorra onartzen duen 1098/2001 Erret Dekretuan,

2.- APROBACION DE LA LIQUIDACIÓN DEL GASTO DE LAS INVERSIONES REALIZADAS EN EL POLIDEPORTIVO OLAEDERRA ENTRE LOS AÑOS 2.009 Y 2.011

Al estar ligado este tema con el que a continuación se tratará, la Corporación acuerda dejar el tema sobre la Mesa hasta un próximo Pleno.

3.- APROBACION DEL CONVENIO DE COLABORACIÓN PARA LA GESTIÓN CONJUNTA DEL POLIDEPORTIVO OLAEDERRA ENTRE LOS AYUNTAMIENTO DE VILLABONA Y ZIZURKIL.

El Alcalde informa que todavía no han llegado a un acuerdo definitivo con el Ayuntamiento de Villabona sobre el convenio a firmar, por lo que solicita dejar el tema sobre la Mesa hasta una próxima Sesión.

La Corporación se da por enterada y el tema queda sobre la Mesa.

4.- APROBACION DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACION, MEDIANTE PROCEDI MIENTO NEGOCIADO SIN PUBLICIDAD, DE LAS OBRAS DE SUSTITUCION DE CARPINTERIA EXTERIOR DE PEDRO MARI OTAÑO ESKOLA.

Vistos el Pliego de cláusulas administrativas que han de regir la adjudicación de la obra y examinada la documentación del expediente.

Emitidos los informes preceptivos por el Secretario-Interventor, tal y como obran en el expediente.

Considerando lo establecido en los artículos 169 a 178 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, en relación a la adjudicación mediante procedimiento negociado sin publicidad.

Considerando lo establecido en el Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de



ZIZURKILGO UDALA

urriaren 12koa, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legean, azaroaren 26koa eta gainontzeko legedi ezargarrian ezarritakoa.

Udalbatzak, aho batez, bertan diren 9 zizegotzian adostasunarekin: 7 Bildurenak, 1 E.A.J.-P.N.V.rena eta 1 P.S.E.-E.E. /P.S.O.E.rena, erabaki du:

Lehena.- “Pedro Mari Otaño Eskolako kanpoko arotzeria berritzeko” obren esleipenerako expedientea onartzea.

Bigarrena.- Administrazio Baldintzen Plegua onartzea.

Hirugarrena.- Kontratu honen esleipenerako modu izateko publizitaterik gabeko prozedura negoziatua erabiltzea onartzea, kontrataziorako presa aitortuz.

Laugarrena.- Esleipenerako prozedura irekitzea, ahal den neurrian kontratuaren xedea gauzatzeko gaituak dauden gutxienez hiru enpresari eskaintzak eskatuz.

5.- ALKATEAREN DEKRETUAK JAKINARAZTEA (2012/77tik 2012/90ra).

2012/77tik 2012/90ra zenbakia duen Dekretuen zerrendaren berri ematen da, 2012ko maiatzaren 11tik 23ra Alkateak sinatutakoak. Jatorrizkoak, Alkatezaren Dekretu Liburuan jasota daude eta bertan aztertu daitezke.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

Beste aztergairik gabe, eta hemeretzi orduak eta hogeita minutuak direnean, Batzarra amaitu da eta honetaz guztiaz nik, Idazkariak, fede eta kontu ematen dut.

O.I.
ALKATEA.

Vº Bº
EL ALCALDE.



Contratos de las Administraciones Públicas, la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y demás legislación aplicable.

La Corporación por unanimidad de los nueve corporativos presentes: 7 de Bildu, 1 de E.A.J.-P.N.V. y 1 del P.S.E.-E.E. /P.S.O.E., acuerda:

Primero.- Aprobar el expediente para la adjudicación de las obras de “Sustitución de carpintería exterior de Pedro Mari Otaño Eskola”.

Segundo.- Aprobar el Pliego de cláusulas administrativas.

Tercero.- Acordar la utilización del procedimiento negociado sin publicidad como forma de adjudicación del presente contrato, declarando la urgencia de su contratación.

Cuarto.- Disponer la apertura del procedimiento de adjudicación, solicitando, siempre que sea posible, ofertas, al menos a tres empresas capacitadas para la realización del objeto del contrato.

5.- COMUNICACION DE DECRETOS DE ALCALDIA (del 77/2012 al 90/2012).

Se da cuenta del listado de los Decretos nº 77/2012 al 90/2012 firmados por la Alcaldía entre el 11 y el 23 de Mayo de 2.012, cuyos originales se conservan y pueden ser examinados en el Libro de Decretos de Alcaldía.

La Corporación se da por enterada.

Y sin más asuntos que tratar, y siendo las diecinueve horas y veinte minutos, se levanta la Sesión, de la cual, yo, el Secretario, doy fe y certifico.